

**OPÉRA THEÂTRE**  
SAINT-ÉTIENNE

SYMPHONIQUE

//SAISON 11/12//

**AIMEZ-VOUS  
TCHAIÛKOVSKI ?**  
ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
SAINT-ÉTIENNE LOIRE  
Direction et présentation  
Laurent Campellone

Retrouvez l'Orchestre Symphonique Saint-Étienne Loire lors de sa tournée départementale :

Vendredi 23 septembre à l'**Auditorium Les Forézielles de Montrond-les-Bains**

Samedi 24 septembre à l'**Église de Pélussin**

Vendredi 7 octobre - 20h30 à l'**Église de La Pacaudière**

Samedi 8 octobre - 20h30 à l'**Horme**

Dimanche 9 octobre - 20h30 à l'**Église de Cordelle**

Établissement de la Ville de Saint-Étienne, l'Opéra Théâtre bénéficie du soutien du Ministère de la Culture et de la Communication (Direction Régionale des Affaires Culturelles), du Conseil régional Rhône-Alpes et du Conseil général de la Loire



L'Opéra Théâtre remercie l'ensemble de ses partenaires pour leur confiance et leur fidélité



# ➔ BIENTÔT À L'OPÉRA THÉÂTRE...

## AUTRES SCÈNES

### L'OPÉRA DU DRAGON THÉÂTRE DE ROMETTE

Il était une fois un peuple qui, de lui-même, s'était placé sous l'empire du dragon par crainte du choléra. En contrepartie, le monstre réclamait chaque année son tribut de chair fraîche que des citoyens livraient sans frémir. Cette pièce impressionne par sa percutante sobriété et son inventivité constante.

Mise en scène **Johanny Bert**

Théâtre Copeau

Mardi 11 oct. : 20h

Mercredi 12 oct. : 20h

Judi 13 oct. : 20h

Tarif F : 15 € (et tarifs réduits)

Fête du Livre de Saint-Étienne

## LYRIQUE

### NAVARRAISE, KÉZAKO ?

Mais qu'est-ce donc que cette *Navarraise* de notre Massenet national ? Quel est cet opus court si différent des autres œuvres du compositeur français ? Laurent Campellone vous embarque sans protocole pour une soirée en compagnie des solistes autour du piano pour vous donner quelques clefs d'écoute et de compréhension.

Grand Théâtre Massenet

Lundi 17 oct. : 20h

Tarifs : 5 € et 3 €

Les abonnés bénéficient du tarif à 3 €

## MUSIQUE DE CHAMBRE

### QUATUOR ARDEO

Constitué en 2001 par quatre jeunes musiciennes du Conservatoire supérieur de Paris, ce quatuor a depuis réalisé un très beau parcours, accumulant les récompenses et les succès tant publics que professionnels. Il nous propose un concert autour de trois compositeurs majeurs : Antoine Reicha, Beethoven et Bartók.

De la musique à l'état pur.

Violons **Carole Petitdémange, Olivia Hughes**

Alto **Caroline Donin**

Violoncelle **Joëlle Martinez**

Théâtre Copeau

Mardi 25 oct. : 20h

Tarif F : 15 € (et tarifs réduits)

## SYMPHONIQUE

### L'ITALIENNE DE MENDELSSOHN

ORCHESTRE SYMPHONIQUE SAINT-ÉTIENNE LOIRE

Jusqu'à il y a peu, le « voyage en Italie » était le pèlerinage obligé de tout artiste européen. Mendelssohn, musicien solaire et voyageur, avide de connaître le monde, nous offre en 1833 le plus bel hommage allemand à la patrie de Dante : sa symphonie dite « Italienne ». Laissons le génie de Leipzig nous conter la tarentelle, l'aube fervente et le crépuscule des moissons !

**Gioachino Rossini** Ouverture du *Barbier de Séville*

**Gaetano Donizetti** *Concertino pour cor anglais*

**Giacomo Puccini** *Crisantemi*

**Felix Mendelssohn** *Symphonie n°4*  
dite « Italienne »

Cor anglais **Stéphane Suchanek**

Direction **Laurent Campellone**

Grand Théâtre Massenet

Mercredi 23 nov. : 20h

Tarifs : de 10 € à 36 € (et tarifs réduits)

# L'OPÉRA THÉÂTRE, CÔTÉ COULISSES

→ OCTOBRE

## EN PRÉPARATION

### *Cavalleria Rusticana* / *La Navarraise*

Deux nouvelles productions d'opéra pour commencer la saison lyrique les 4, 6 et 8 novembre prochains. Les ateliers de l'Opéra Théâtre finalisent la réalisation des décors, des costumes et des accessoires de ces deux épisodes intenses, pleins d'émotions et de sentiments. Et pour découvrir cette *Navarraise* méconnue de Massenet, Laurent Campellone vous donne rendez-vous pour un « kézako ? » le lundi 17 octobre 20h à l'Opéra Théâtre.

## BRÈVES

- Bienvenue à Charlène Charroin et Anne Blachon qui ont rejoint l'équipe de l'Opéra Théâtre, respectivement comme assistante administrative et assistante de direction.
- Le 15 octobre, l'Orchestre Symphonique Saint-Étienne Loire et son directeur musical Laurent Campellone participent à l'Université Populaire de Caen mise en place par le philosophe Michel Onfray pour un concert exceptionnel à Argentan.

## LA PHOTO



**Le 19 septembre : inauguration du Café Jules, le nouveau restaurant de l'Opéra Théâtre.**

**Renseignements / Réservations :  
06 67 87 04 50**

# 9%

de spectateurs en plus à l'Opéra  
Théâtre pour la saison 2010-2011  
par rapport à la saison précédente.

## 2 QUESTIONS À...

### **MAXIME RIQUELME,** CHARGÉ DES ÉDITIONS

➔ **Quel a été votre parcours avant d'arriver à l'Opéra ?**

*Un parcours un peu atypique, en fait ! J'ai un diplôme d'ingénieur en gestion du territoire et de l'environnement, mais je me suis vite rendu compte que mes centres d'intérêts étaient différents. Durant mon stage de fin d'étude par exemple, j'ai très vite basculé du bureau environnement au bureau communication ! Depuis maintenant un an, j'ai intégré l'équipe de l'Opéra Théâtre.*

➔ **En quoi consiste votre travail ?**

*Je réalise l'ensemble des documents de communication de l'Opéra et, depuis cet été, j'ai en charge l'administration du nouveau site internet de l'Opéra : un gros chantier, mais aussi un bel outil !*

## ON EN PARLE...

Lu dans le hors-série « Les opéras à travers le monde » d'Opéra Magazine :  
« *Cavalleria Rusticana* est à l'affiche, cette saison comme les précédentes, de plusieurs théâtres de France et du monde, mais l'Opéra Théâtre de Saint-Étienne a eu la bonne idée de marier cet opéra bref et violent non pas à *Pagliacci* mais à *La Navarraise* de Massenet, un « épisode lyrique » qui donne de l'auteur de *Manon* une tout autre image : celle d'un compositeur lui aussi épris d'intrigues riches de vengeances, de péripéties et de drames. »

# AIMEZ-VOUS TCHAIKOVSKI ?

ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
SAINT-ÉTIENNE LOIRE

---

Direction et présentation

**Laurent Campellone**

---

**Piotr Ilitch Tchaïkovski**

*Symphonie n°6 en si mineur, dite « Pathétique »*

---

Jeudi 29 septembre 2011 : 20h

Grand Théâtre Massenet

# PIOTR ILITCH TCHAÏKOVSKI (1840-1893)

---

Issu de la bourgeoisie russe, Tchaïkovski a suivi des études de droit jusqu'à ses 20 ans. Il prit ensuite la décision de se consacrer uniquement à la musique et devint alors le compositeur russe le plus productif du XIX<sup>e</sup> ; le seul à avoir abordé tous les genres existants. Il composa notamment trois ballets, quatre concertos, six symphonies et dix opéras.

## ***SYMPHONIE N°6 EN SI MINEUR, DITE « PATHÉTIQUE »***

- I. Adagio-allegro non troppo
- II. Allegro con grazia
- III. Allegro molto vivace
- IV. Adagio lamentoso

**Durée : 45 minutes environ**

---

De retour dans sa résidence de Klin le 3 février 1893 après un séjour triomphal à Odessa, Tchaïkovski éprouva le plus grand besoin de se retrouver seul pour composer de nouveau, anxieux de voir sa muse, la musique, mourir avant lui. Écrivant à son neveu Vladimir Davidov, quelques jours plus tard, il décrit la genèse d'une nouvelle œuvre : « Pendant le voyage, une nouvelle symphonie m'est venue, programmatique cette fois, mais avec un programme qui restera une énigme pour tous - laissons-les deviner, mais la symphonie sera ainsi et s'intitulera *Symphonie à programme (n°6)*. Ce programme est entièrement nourri de moi, et souvent lors de mon voyage, composant mentalement, j'ai pleuré à chaudes larmes. [...] Tu ne peux te figurer mon sentiment de félicité, maintenant que j'ai la certitude que mon heure n'est pas venue, et que je peux à nouveau travailler. Je peux me tromper, bien sûr, mais je ne crois pas. »

Dès le 4 février il entame la composition de sa 6<sup>e</sup> *Symphonie*, et complète le 1<sup>er</sup> mouvement en quatre jours. Elle est achevée le 24 mars, après vingt-trois jours cumulés de travail seulement. L'orchestration quant à elle fut réalisée au cours de l'été. C'était déjà l'impulsion programmatique qui avait été à l'origine de la 5<sup>e</sup> *Symphonie* (1888), et qui avait décidé Tchaïkovski à retourner vers cette forme abandonnée alors depuis dix ans. Cependant, ni les manuscrits, ni les brouillons ne font état du sous-titre *Pathétique*. Réalisant que le titre qu'il envisageait alors encouragerait la curiosité à propos d'un programme qu'il ne désirait pas révéler, Tchaïkovski demanda conseil à son frère qui lui suggéra le sous-titre *Paticheskaya*. Il faut noter que ce terme russe se traduisant par "passionné" ou "exalté" se rapproche de l'*Appassionata* de Beethoven, et ne possède pas la douloureuse connotation de sa traduction française, bien plus répandue.

Lors de sa création le 16 octobre 1893, neuf jours avant le décès soudain du compositeur à Saint-Pétersbourg, la symphonie fut donnée sans sous-titre, sans qu'un programme soit évoqué. Elle ne reçut qu'un succès d'estime et causa une certaine confusion, eu égard au tempo inhabituel du mouvement final. Lorsqu'elle fut donnée deux semaines plus tard, en mémoire du compositeur et arborant son sous-titre, les auditeurs portèrent une attention particulière à identifier tout signe de présage. La brève mais claire citation du requiem orthodoxe dans le 1<sup>er</sup> mouvement, le tempo non-conformiste du dernier, les tensions harmoniques et les dernières mesures *morendo* identifièrent la symphonie à une lettre de suicide. « La dépression fut le premier diagnostic. La "tragédie homosexuelle" vint plus tard. » (R. Taruskin, *On Russian Music*). Le concert eut un succès retentissant.

L'*Adagio* initial joue le rôle d'une introduction lente, en même temps qu'il fait entendre, au basson, le 1<sup>er</sup> thème de ce mouvement de forme sonate. L'*Allegro* qui suit, tout en contraste, fait monter l'intensité dramatique jusqu'à ce que le thème soit réentendu *fortissimo* aux trompettes. Après un long *decrescendo*, le 2<sup>nd</sup> thème, lyrique et sentimental, se déploie et rappelle l'air de *Carmen* « La fleur que tu m'avais jetée ». Alors que la masse instrumentale s'était disloquée, retentit une gifle orchestrale préfigurant une joute entre les vents et les cordes après laquelle les cors énoncent un fragment du requiem orthodoxe. La réapparition du 2<sup>nd</sup> thème en *tremolo* annonce calmement le terme de ce mouvement.

Le 2<sup>e</sup> mouvement fait entendre une valse asymétrique à cinq temps (2+3). La section centrale développe une idée musicale très courte avant le retour de la valse.

Au lieu d'un mouvement lent, Tchaïkovski propose ensuite une marche triomphante en forme de *scherzo*, au tempo enlevé, de caractère brillant, et ne faisant entendre qu'un seul thème.

Le dernier mouvement, contre toute attente *Adagio lamentoso*, est le plus surprenant. Évoquant *Eugène Onéguine*, le 1<sup>er</sup> thème entremêle les pupitres de cordes dans une supplication plaintive. Sans plus de développement, le 2<sup>nd</sup> thème apporte d'abord une belle lueur avant de renforcer la noirceur du 1<sup>er</sup>. La symphonie s'achève tel un soupir, dans un *decrescendo* final.

## NICOLAS MORON

Jeune docteur en musicologie, Nicolas Moron a enseigné au département de Musicologie de l'Université Jean Monnet. Ses recherches portent essentiellement sur la musique russe et plus particulièrement Serge Prokofiev.



# LAURENT CAMPELLONE

## DIRECTION MUSICALE

---

Après des études de violon, de tuba, de percussions et de chant, Laurent Campellone, par ailleurs diplômé de philosophie, étudie la direction d'orchestre au Conservatoire Frédéric Chopin de Paris. À 23 ans, il devient assistant du Directeur musical de l'Opéra de Toulon puis complète sa formation auprès de Christoph Eschenbach. En 2001, il remporte à l'unanimité le Premier Prix du 8<sup>ème</sup> Concours international des jeunes chefs d'orchestre de la Communauté Européenne à Spoleto (Italie), en association avec l'Académie Sainte-Cécile et l'Opéra de Rome. Depuis lors, Laurent Campellone a été invité à diriger près de 250 œuvres symphoniques et plus de 50 partitions lyriques, parmi lesquelles *La Gioconda*, *Carmen*, *Turandot* (Deutsche Oper de Berlin), *Les Troyens* (Opéra de Manaus), *Les Pêcheurs de perles* et *Faust* (Opéra de Madison, USA), *Lakmé*, *La Traviata*, *La Damnation de Faust* (Opéra National de Bulgarie), *Les Contes d'Hoffmann* (Bolchoï), *L'enfance du Christ* de Berlioz, *La Périchole* (Opéra de Marseille), *Don Pasquale*, *Lucia di Lammermoor*, *Cleopatra* de Cimarosa (Spoleto), *Les Mamelles de Tirésias* et *La Voix humaine* à l'Opéra de Toulon, *L'Étoile* à l'Opéra de Nantes et à l'Opéra d'Angers, *Il Barbiere di Siviglia* à l'Opéra National de Bordeaux, *La Cenerentola* à l'Opéra de Bogotá... En 2004, Laurent Campellone est nommé Directeur musical de l'Opéra Théâtre et de l'Orchestre Symphonique Saint-Étienne Loire, où il a lancé une politique de redécouverte du répertoire lyrique français du XIX<sup>e</sup> siècle,



dirigeant à ce titre des œuvres rares de Massenet (*Sapho*, *Le Jongleur de Notre-Dame*, *Ariane*, *Le Mage...*), de Gounod (*La Reine de Saba*, *Polyeucte*), de Lalo (*Le Roi d'Ys*)... Ses lectures du grand répertoire sont très remarquées et saluées par la presse internationale, notamment *Rigoletto*, *Norma*, *Samson et Dalila*, *Tosca*, *Die Walküre*, *Der Fliegende Holländer*, *Roméo et Juliette*, *Carmen*, *L'Elisir d'amore*, ou *Faust*... Régulièrement invité par les plus grandes maisons lyriques internationales, Laurent Campellone se produit également à la tête d'orchestres prestigieux : l'Orchestre de la Radio bavaroise, l'Orchestre National du Brésil, le New Russia State Orchestra, l'Orchestre Philharmonique de Dublin, l'Orchestre National du Capitole de Toulouse, l'Orchestre National des Pays de la Loire, l'Orchestre de l'Opéra National de Nancy, l'Orchestre Philharmonique de Nice... et est régulièrement l'invité de festivals prestigieux en France, dont le Festival de La Chaise-Dieu, le Festival Berlioz... Depuis septembre 2009, il est Chef principal invité de l'Opéra National de Sofia. Il y dirigera cette saison deux nouvelles productions (*La Traviata* et *Carmen*) ainsi que plusieurs reprises (*Lakmé*, *Don Quichotte*, *Turandot*...).

## ➔ BIOGRAPHIE

# L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE SAINT-ÉTIENNE LOIRE

Créé en 1987, l'Orchestre Symphonique Saint-Étienne Loire (OSSEL) a su s'élever au rang des grands orchestres français.

La critique, toujours attentive aux évolutions des institutions musicales, salue de façon enthousiaste cette phalange, considérant désormais que la Ville de Saint-Étienne possède un très bel instrument, capable de servir tant les grandes œuvres du répertoire que la création contemporaine.

En 2004 Laurent Campellone devient Directeur musical de l'orchestre et instaure une véritable complicité avec ses musiciens ; il entreprend un travail en profondeur sur la qualité artistique de cet ensemble, permettant d'engager l'OSSEL dans une nouvelle phase de développement.

À Saint-Étienne et dans la Loire, l'OSSEL est un acteur culturel incontournable qui accomplit une mission essentielle d'éducation et de diffusion du répertoire symphonique et lyrique.



Sur le plan régional, l'OSSEL va à la rencontre de tous les publics au travers d'actions de médiation ou de la participation à des festivals (Festival Berlioz, Festival de La Chaise-Dieu...). Sur le plan national enfin, l'OSSEL a su acquérir une solide réputation, en particulier dans le répertoire romantique français. En septembre 2010, le Conseil général de la Loire confirme son attachement à l'Orchestre en signant avec la Ville de Saint-Étienne une convention visant notamment à développer l'action artistique et pédagogique sur l'ensemble du département.

# ➔ DISTRIBUTION

## VIOLONS I

Louis-Jean Perreau, soliste  
Françoise Chignec  
Élisabeth Gaudard  
Isabelle Reynaud  
Agnès Pereira  
Tigran Toumanian  
Albane Genat  
Raphaël Bernardeau  
Laure Philippoteaux  
Laurent Picard  
Léonie Delaune  
Murielle Charbonnier

## VIOLONS II

François Vuilleumier, soliste  
Isabelle Sallèles  
Sanda Boac  
Marie-Noëlle Villard  
Béatrice Meunier  
Christophe Gerboud  
Jens Roszbach  
Solange Becqueriaux  
Mehdi Altinaoui

## ALTOS

Adrien Bacconier, soliste  
Anne Perreau  
Marc Rousselet  
Geneviève Rigot  
Fabienne Grosset  
Sophie Odde  
Chen-Ling Huang  
Estelle Gourinchas

## VIOLONCELLES

Florence Auclin, soliste  
Ludovic Letouzé  
Marianne Pey  
Louis Bonnard  
Anaïs Bêlorgey  
Clémence Ralincourt

## CONTREBASSES

Jérôme Bertrand, soliste  
Daniel Romero  
Marie Roszbach  
Dominique Rochet  
Maxime Bertrand

## FLÔTES

Denis Forchard, soliste  
Michèle Lusciana  
Gilles Bauer

## HAUTBOIS

Sébastien Giebler, soliste  
Mylène Coimbra

## CLARINETTES

Bernard Gaviot-Blanc, soliste  
André Guillaume

## BASSONS

Pierre-Michel Rivoire, soliste  
Pierre Cathelain

## CORS

Frédéric Hechler, soliste  
Serge Badol  
Thierry Gaillard  
Philippe Constant

## TROMPETTES

Didier Martin, soliste  
Jérôme Prince

## TROMBONES

Nicolas Vasquez, soliste  
Max Arbieu  
Joël Castaingts

## TUBA

Éric Varion, soliste

## TIMBALIER

Philippe Boisson, soliste

## PERCUSSIONNISTES

Nicolas Allemand, soliste  
Patrick Gagne

## **Opéra Théâtre de Saint-Étienne**

Jardin des Plantes – BP 237  
42013 Saint-Étienne cedex 2  
[www.operatheatredesaintetienne.fr](http://www.operatheatredesaintetienne.fr)

## **Locations / réservations**

du lundi au vendredi de 12h à 19h  
04 77 47 83 40  
[operatheatre.billetterie@saint-etienne.fr](mailto:operatheatre.billetterie@saint-etienne.fr)

ville de  
**Saint-Étienne**